

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I	<i>Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1749/87 af 24. juni 1987 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	1
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1750/87 af 24. juni 1987 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes	3
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1751/87 af 24. juni 1987 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand	5
*	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1752/87 af 23. juni 1987 om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer	7
*	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1753/87 af 24. juni 1987 om ændring af forordning (EØF) nr. 1859/82 om udvælgelse af regnskabsførende bedrifter med henblik på at konstatere indkomstforhold i landbrugsbedrifter	10
*	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1754/87 af 24. juni 1987 om fastsættelse af det vejledende loft for import til Spanien af læggekartofler for produktionsåret 1987/88 og om ændring af forordning (EØF) nr. 650/86	12
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1755/87 af 24. juni 1987 om fastsættelse af de beløb, hvormed importafgiften for oksekød med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet nedsættes	13
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1756/87 af 24. juni 1987 om ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af auberginer med oprindelse i Spanien (undtagen De kanariske Øer)	15
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1757/87 af 24. juni 1987 om fastsættelse af importafgifter for melasse	16
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1758/87 af 24. juni 1987 om fastsættelse for Storbritannien af den variable præmie for slagtning af får og af de beløb, der skal opkræves for produkter, som udføres fra område 5	17

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1759/87 af 24. juni 1987 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den ottende dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 1092/87 19

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Rådet

87/327/EØF :

★ **Rådets afgørelse af 15. juni 1987 om vedtagelse af Fællesskabets handlingsprogram til fremme af de studerendes mobilitet (ERASMUS) 20**

Vigtig meddelelse (omslagets tredje side)

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1749/87

af 24. juni 1987

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/86⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel, af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 135/87⁽⁵⁾, og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 23. juni 1987.

ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalenskoeficienterne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 135/87 på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 25. juni 1987.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 17 af 20. 1. 1987, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 24. juni 1987 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne	
		Portugal	Tredjelande
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	19,24	200,17
10.01 B II	Hård hvede	55,79	255,74 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rug	47,79	173,98 ⁽²⁾
10.03	Byg	46,08	197,26
10.04	Havre	103,68	151,84
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	7,41	181,40 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Boghvede	46,08	136,09
10.07 B	Hirse	46,08	146,09 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Sorghum, andre end hybridsorghum til udsæd	32,13	187,96 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Andre varer	46,08	51,49 ⁽²⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	42,63	295,93
11.01 B	Rugmel	82,60	259,27
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	100,31	410,23
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	43,08	317,42

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ I henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

⁽⁷⁾ Ved import af det under pos. 10.07 D I henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

⁽⁸⁾ Den i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/86 omhandlede afgift fastsættes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 3140/86 ved licitation.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1750/87

af 24. juni 1987

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/86⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2011/86⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,

sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 23. juni 1987;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt med oprindelse i Portugal skal forhøjes, fastsættes til nul.

2. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt med oprindelse i tredjelande skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 25. juni 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29.⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 173 af 1. 7. 1986, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 24. juni 1987 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt indført fra tredjelande skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B II	Hård hvede	0	0	0	0
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C II	Sorghum, andre end hybridsorghum til udsæd	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9	4. term. 10
11.07 A I a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1751/87

af 24. juni 1987

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning 229/87⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra a), og

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 19 i forordning (EØF) nr. 1785/81 kan forskellen mellem noteringerne og priserne på verdensmarkedet for de produkter, som er nævnt i forordningens artikel 1, stk. 1, litra a), og priserne for disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 766/68 af 18. juni 1968 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for sukker⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1489/76⁽⁴⁾, skal restitutionerne for hvidt sukker og råsukker, der ikke er denatureret, og som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under hensyntagen til situationen på fællesskabsmarkedet og på verdensmarkedet for sukker og navnlig under hensyntagen til de pris- og omkostningsfaktorer, som er nævnt i forordningens artikel 3; ifølge samme artikel skal der endvidere tages hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekt;

for råsukkers vedkommende skal restitutionen fastsættes for standardkvaliteten; denne er defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 af 9. april 1968 om fastsættelse af standardkvaliteten for råsukker og af Fællesskabets grænseovergangssted for beregning af cif-priserne

inden for sukkersektoren⁽⁵⁾; denne restitution fastsættes i øvrigt i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 766/68; kandissukker er defineret i Kommissionens forordning (EØF) nr. 394/70 af 2. marts 1970 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for sukker⁽⁶⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1467/77⁽⁷⁾; den således beregnede restitution bør, for så vidt angår sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer, gælde for det pågældende sukkers saccharoseindhold og fastsættes pr. 1 % af dette indhold;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for sukker efter dets bestemmelsessted;

i særlige tilfælde kan restitutionens fastsættelse i retsakter af anden karakter;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centalkurs og multipliceret med den i artikel 3, punkt 1, sidste linje, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁸⁾ fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

restitutionen skal fastsættes hver anden uge; den kan ændres i mellemtiden;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende situation på sukkermarkedet, navnlig på noteringer eller kurser på sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionerne til de beløb, der er angivet i bilaget;

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 25 af 28. 1. 1987, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 143 af 25. 6. 1968, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 13.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 50 af 4. 3. 1970, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 162 af 1. 7. 1977, s. 6.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Sukker —

som ikke er forarbejdet eller denaturerede, fastsættes til de beløb, der er angivet i bilaget.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1785/81 og

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 25. juni 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 24. juni 1987 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

(ECU)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb	
		pr. 100 kg	pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
17.01	Roe- og rørsukker i fast form :		
	A. Hvidt sukker ; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer :		
	(I) Hvidt sukker :		
	(a) kandis	45,04	
	(b) andre varer	44,75	
	(II) Sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer		0,4504
	B. Råsukker :		
	II. andre tilfælde :		
	(a) kandis	41,43 ⁽¹⁾	
	(b) sukker tilsat antyklumpningsmiddel		0,4504
	(c) råsukker i primær emballage med et indhold af dette produkt på 5 kg. eller derunder	39,43 ⁽¹⁾	
	(d) andre varer	⁽²⁾	

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 766/68.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved forordning (EØF) nr. 2689/85. (EFT nr. L 255 af 26. 9. 1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT nr. L 309 af 21. 11. 1985, s. 14).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1752/87

af 23. juni 1987

om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,under henvisning til Kommissionens forordning (EØF)
nr. 1577/81 af 12. juni 1981 om indførelse af en ordning
med forenkede procedurer ved toldværdiansættelsen af
visse letfordærlige varer ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 3502/85 ⁽²⁾, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til forordning (EØF) nr. 1577/81, artikel 1, skal
Kommissionen fastsætte periodiske enhedsværdier for de
varer, der er anført i grupperingen i bilaget;anvendelsen af de regler og kriterier, som er fastsat i
samme forordning på de oplysninger, der er blevetmeddelt Kommissionen i overensstemmelse med artikel
1, stk. 2, i nævnte forordning, fører til fastsættelse af
enhedsværdier for de pågældende varer som angivet i
bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De enhedsværdier, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forord-
ning (EØF) nr. 1577/81, fastsættes som angivet i tabellen i
bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 26. juni 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juni 1987.

På Kommissionens vegne

COCKFIELD

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 154 af 13. 6. 1981, s. 26.⁽²⁾ EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 9.

BILAG

Kode	NIMEXE-nummer	Henvi- sing til den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto									
				ECU	bfr./lfr.	dkr.	DM	ffr.	dr.	Ir £	lire	fl.	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	Nye kartofler	28,97	1 246	226,14	60,12	200,81	4 491	22,45	43 468	67,73	20,28
1.12	ex 07.01-21 ex 07.01-22	ex 07.01 B I	Broccoli	120,13	5 167	937,55	249,28	832,54	18 622	93,08	180 214	280,82	84,10
1.14	07.01-23	07.01 B II	Hvidkål og rødkål	41,22	1 772	322,69	85,59	285,00	6 316	32,06	61 054	96,57	29,13
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Kinakål	12,38	532	96,65	25,69	85,83	1 919	9,59	18 579	28,95	8,67
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Hovedsalat (<i>Lactuca sativa</i>)	54,23	2 332	423,29	112,54	375,88	8 407	42,02	81 364	126,79	37,97
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endivie	40,67	1 748	318,40	84,46	281,22	6 232	31,63	60 243	95,28	28,74
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Ærter	353,23	15 193	2 756,74	732,99	2 447,99	54 757	273,70	529 896	825,74	247,29
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Bønner (<i>Phaseolus</i> -arter)	110,49	4 752	862,30	229,27	765,72	17 128	85,61	165 750	258,29	77,35
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Valsbønner (<i>Vicia faba</i> major-arter)	28,32	1 220	221,09	58,81	196,63	4 381	21,99	42 649	66,32	19,62
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Gulerødder	22,87	983	178,52	47,46	158,53	3 546	17,72	34 316	53,47	16,01
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radiser	74,15	3 195	578,86	153,99	514,81	11 470	57,58	111 664	173,65	51,37
1.60	ex 07.01-63	ex 07.01 H	Spiseløg (andre end vilde løg og sætteløg)	26,65	1 146	208,00	55,30	184,70	4 131	20,65	39 982	62,30	18,65
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Hvidløg	234,85	10 101	1 832,86	487,34	1 627,58	36 406	181,97	352 310	549,00	164,41
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Porrer	30,12	1 297	235,77	62,60	208,56	4 628	23,41	44 668	70,60	21,14
1.80		07.01 K	Asparges :										
1.80.1	ex 07.01-71		— grønne	236,48	10 171	1 845,63	490,73	1 638,92	36 660	183,24	354 764	552,83	165,55
1.80.2	ex 07.01-71		— andre	133,44	5 739	1 041,48	276,91	924,83	20 687	103,40	200 191	311,95	93,42
1.90	07.01-73	07.01 L	Artiskokker	135,44	5 837	1 057,28	281,25	940,29	20 950	105,18	203 951	317,17	93,82
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomater	64,70	2 783	504,98	134,26	448,42	10 030	50,13	97 066	151,25	45,29
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Agurker (undtagen drueagurker) og asier	53,33	2 293	416,22	110,66	369,60	8 267	41,32	80 005	124,67	37,33
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Kantareller	980,32	41 938	7 660,46	2 022,11	6 757,62	146 689	760,37	1 437 668	2 279,32	724,02
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennikel	31,34	1 350	245,33	65,13	217,02	4 816	24,36	46 478	73,46	21,99
1.120	07.01-93	07.01 S	Sød peber	70,01	3 011	546,40	145,28	485,20	10 853	54,25	105 028	163,66	49,01
1.130	07.01-97	07.01 T II	Auberginer	38,83	1 670	303,09	80,59	269,15	6 020	30,09	58 260	90,78	27,18
1.140	07.01-96	07.01 T I	Courgetter	61,33	2 638	478,65	127,27	425,04	9 507	47,52	92 006	143,37	42,93
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Bladselleri	20,53	883	160,27	42,61	142,32	3 183	15,91	30 807	48,00	14,37
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Søde kartofler, friske og hele	74,60	3 185	582,47	153,85	512,38	11 235	57,94	109 532	173,25	55,53
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananer, friske	52,96	2 278	413,35	109,90	367,05	8 210	41,04	79 454	123,81	37,07
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Ananas, friske	39,14	1 683	305,50	81,23	271,28	6 068	30,33	58 723	91,50	27,40
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Advokatpærer, friske	74,44	3 202	581,01	154,48	515,94	11 540	57,68	111 682	174,03	52,11
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangofrugter, mangostaner og guavabær, friske	130,50	5 613	1 018,52	270,81	904,45	20 231	101,12	195 779	305,08	91,36
2.50		08.02 A I	Appelsiner, friske :										
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Blod- og halvblodappelsiner	95,60	4 112	746,74	198,46	664,05	14 837	74,12	143 693	223,54	66,52

Kode	NIMEXE-nummer	Henvisning til den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto									
				ECU	bfr./lfr.	dkr.	DM	ffr.	dr.	Ir £	lire	fl.	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Naveliner, Navelater, Salustianer, Vernas, Valencia-later, Maltoser, Shamoutis, Ovalis, Trovita og Hamliner	45,66	1964	356,36	94,75	316,45	7078	35,38	68 500	106,74	31,96
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— Andre varer	22,44	965	175,17	46,57	155,55	3479	17,39	33 671	52,46	15,71
2.60		ex 08.02 B	Mandariner, (herunder tangeriner og satsumas), friske, clementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter, friske :										
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales og satsumas	67,22	2891	524,62	139,49	465,86	10 420	52,08	100 842	157,14	47,06
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarinere og wilkings	72,47	3117	565,63	150,39	502,28	11 235	56,16	108 726	169,42	50,73
2.60.3	08.02.28	08.02 B I	— Clementiner	54,22	2330	423,14	112,43	375,96	8 413	41,99	81 451	126,71	38,01
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangeriner og andre	63,84	2746	498,28	132,48	442,47	9 897	49,47	95 778	149,25	44,69
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Citroner, friske	40,12	1725	313,11	83,25	278,04	6 219	31,08	60 186	93,78	28,08
2.80		ex 08.02 D	Grapefrugter, friske :										
2.80.1	ex 08.02-70		— hvid	37,54	1 614	293,02	77,91	260,20	5 820	29,09	56 325	87,77	26,28
2.80.2	ex 08.02-70		— lyserød	61,94	2 664	483,42	128,53	429,28	9 602	47,99	92 923	144,80	43,36
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limefrugter og limetter	159,98	6 881	1 248,57	331,98	1 108,73	24 800	123,96	239 999	373,99	112,00
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Druer til spisebrug	178,14	7 662	1 390,31	369,67	1 234,60	27 616	138,03	267 243	416,44	124,71
2.95	08.05-50	08.05 C	Spiselige kastanjer	101,92	4 360	796,49	210,24	702,62	15 251	79,05	149 480	236,99	75,27
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Æbler	55,73	2 397	434,99	115,65	386,27	8 640	43,18	83 613	130,29	39,02
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pærer	64,26	2 764	501,55	133,35	445,38	9 962	49,79	96 408	150,23	44,99
2.120	08.07-10	08.07 A	Abrikoøser	87,08	3 745	679,64	180,71	603,52	13 499	67,47	130 640	203,57	60,96
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Ferskener, herunder blodferskener	110,05	4 733	858,94	228,38	762,73	17 061	85,28	165 103	257,28	77,05
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nektariner	127,96	5 503	998,64	265,52	886,79	19 836	99,15	191 957	299,12	89,58
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Kirsebær	95,70	4 113	746,82	198,43	663,55	14 849	74,12	143 756	223,65	67,09
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Blommer	76,58	3 294	597,71	158,92	530,77	11 872	59,34	114 892	179,03	53,61
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Jordbær	110,57	4 753	862,87	229,27	766,67	17 157	85,64	166 095	258,40	77,52
2.175	08.08-35	08.08 C	Frugter af Vaccinium myrtillus (blåbær)	131,10	5 608	1 024,49	270,43	903,74	19 617	101,69	192 269	304,83	96,82
2.180	08.09-11	ex 08.09	Vandmeloner	25,61	1 101	199,88	53,14	177,50	3 970	19,84	38 422	59,87	17,93
2.190		ex 08.09	Melonere (andre end vandmelonere)										
2.190.1	ex 08.09-19		— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	38,47	1 654	300,26	79,83	266,63	5 964	29,81	57 716	89,93	26,93
2.190.2	ex 08.09-19		— andre	64,94	2 793	506,88	134,77	450,11	10 068	50,32	97 432	151,82	45,46
2.195	ex 08.09-80	ex 08.09	Granatæbler	47,87	2 048	374,10	98,75	330,01	7 163	37,13	70 209	111,31	35,35
2.200	08.09-50	ex 08.09	Kivifrugter	250,32	10 766	1 953,59	519,44	1 734,79	38 804	193,96	375 516	585,16	175,24
2.202	ex 08.09-80	ex 08.09	Kakifrugter (dadelblomme)	217,60	9 353	1 697,99	451,17	1 508,67	33 763	168,53	326 848	508,50	152,54
2.203	ex 08.09-80	ex 08.09	Litchiblomme	350,50	15 075	2 735,47	727,33	2 429,10	54 335	271,59	525 808	819,36	245,38

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1753/87

af 24. juni 1987

om ændring af forordning (EØF) nr. 1859/82 om udvælgelse af regnskabsførende bedrifter med henblik på at konstatere indkomstforhold i landbrugsbedrifter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, under henvisning til Rådets forordning nr. 79/65/EØF af 15. juni 1965 om oprettelse af et informationsnet for landøkonomisk bogføring til belysning af indkomstforhold og driftsøkonomiske forhold i landbruget i Det europæiske økonomiske Fællesskab⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85⁽²⁾, særlig artikel 4, 5 og 6, og

ud fra følgende betragtninger:

I Kommissionens forordning (EØF) nr. 1859/82⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3548/85⁽⁴⁾, er der for så vidt angår antallet af regnskabsførende bedrifter i Spanien og Portugal ikke i bilag I fastsat en fordeling på de enkelte områder for regnskabsåret 1987 og følgende; dette bør derfor ske ved en tilføjelse til dette bilag;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Fællesskabskomiteen for informationsnettet for landøkonomisk Bogføring —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I bilag I til forordning (EØF) nr. 1859/82 ændres skemaet vedrørende Spanien og Portugal således:

Løbenr.	Områdebetegnelse	Antal regnskabsførende bedrifter	
		regnskabsåret	
		1987	1988
	SPANIEN		
500	Galicia	700	1 050
505	Asturias	500	590
510	Cantabria	260	280
515	País Vasco	300	350
520	Navarra	460	420
525	La Rioja	500	430
530	Aragón	500	630
535	Cataluña	610	820
540	Baleares	360	310
545	Castilla-León	1 950	2 070
550	Madrid	80	90
555	Castilla-La Mancha	940	970
560	Comunidad Valenciana	1 000	1 080
565	Murcia	350	390
570	Extremadura	800	760
575	Andalucía	2 400	2 440
580	Canarias	290	320
	Spanien i alt	12 000	13 000
	PORTUGAL		
610	Entre Douro e Minho e Beira Litoral	450	580
620	Trás-os-Montes e Beira Interior	400	460
630	Ribatejo-Oeste	670	700
640	Alentejo e Algarve	380	430
650	Açores e Madeira	200	230
	Portugal i alt	2 100	2 400

⁽¹⁾ EFT nr. 109 af 23. 6. 1965, s. 1859/65.⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.⁽³⁾ EFT nr. L 205 af 13. 7. 1982, s. 5.⁽⁴⁾ EFT nr. L 338 af 17. 12. 1985, s. 16.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra begyndelsen af regnskabsåret 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1754/87

af 24. juni 1987

om fastsættelse af det vejledende loft for import til Spanien af læggekartofler for produktionsåret 1987/88 og om ændring af forordning (EØF) nr. 650/86

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 81, stk. 4, og artikel 83;

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 569/86 af 25. februar 1986 om almindelige gennemførelsesbestemmelser for den supplerende mekanisme for samhandelen⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2297/86⁽²⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

I tiltrædelsesaktens artikel 83 er det fastsat, at der udarbejdes en opgørelse i begyndelse af hvert produktionsår ud fra produktions- og forbrugsprognoserne i Spanien for læggekartofler, der er omfattet af den supplerende handelsmekanisme; der er fastsat vejledende lofter for perioden indtil den 30. september 1987;

den succesive fastsættelse af de vejledende lofter skal udvise en vis progression i forhold til de traditionelle handelsstrømme; den opgørelse, der således er udarbejdet for produktionsåret 1987/88, fører til fastsættelsen af nedenanførte vejledende loft;

de almindelige gennemførelsesbestemmelser for den supplerende mekanisme for samhandelen blev fastsat ved forordning (EØF) nr. 569/86, medens visse gennemførelsesbestemmelser til nævnte mekanisme er præciseret i Kommissionens forordning (EØF) nr. 574/86⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3866/86⁽⁴⁾;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 650/86 af 28. februar 1986 om anvendelse af den supplerende meka-

nisme for samhandelen på indførsel til Spanien af visse læggekartofler⁽⁵⁾ er der anført visse gennemførelsesbestemmelser til SMS for læggekartofler; nævnte forordning bør ændres for at tage hensyn til den årlige fastsættelse af det vejledende importloft;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Frø —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det vejledende importloft i Spanien for læggekartofler af certificeret kategori henhørende under pos. ex 07.01 A I i den fælles toldtarif fastsættes for perioden fra den 1. oktober 1987 til den 30. september 1988 til 17 818 tons.

Artikel 2

Artikel 4, stk. 1, andet punktum, i forordning (EØF) nr. 650/86 affattes således:

»Licensernes gyldighedsperiode udløber dog senest den 30. september hvert år, for hvilket der er fastsat et vejledende importloft«.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 55 af 1. 3. 1986, s. 106.

⁽²⁾ EFT nr. L 201 af 24. 7. 1986, s. 3.

⁽³⁾ EFT nr. L 57 af 1. 3. 1986, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 359 af 19. 12. 1986, s. 33.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 60 af 1. 3. 1986, s. 58.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1755/87

af 24. juni 1987

om fastsættelse af de beløb, hvormed importafgiften for oksekød med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet nedsættes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 486/85 af 26. februar 1985 om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1306/87⁽²⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtning:

Ved artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 486/85 er det fastsat, at importafgifter for oksekød nedsættes med 90 %; størrelsen af denne nedsættelse skal beregnes i overensstemmelse med artikel 3 i Kommissionens forord-

ning (EØF) nr. 552/85⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3815/85⁽⁴⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For indførsler, der finder sted i løbet af tredje kvartal af 1987, fastsættes de i artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 486/85 omhandlede beløb, hvormed importafgiften for oksekød nedsættes, som angivet i bilaget.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 61 af 1. 3. 1985, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 124 af 13. 5. 1987, s. 5.⁽³⁾ EFT nr. L 63 af 2. 3. 1985, s. 13.⁽⁴⁾ EFT nr. L 368 af 31. 12. 1985, s. 11.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Número del arancel aduanero común Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του κοινού δασμολογίου CCT heading No Numero du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Nº da pauta aduaneira comum	Belgique Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark Dkr/100 kg	Deutschland DM/100 kg	Ελλάδα Δρχ/100 χγρ	España Pta/100 kg	France FF/100 kg	Ireland £ Ir/100 kg	Italia Lit/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg
01.02 A II	4 886,3	881,40	247,75	10 086,23	14 761,09	774,96	83,183	157 086	279,14	65,424
02.01 A II a) 1	9 284,0	1 674,65	470,72	19 163,72	28 046,03	1 472,44	158,045	298 463	530,39	124,304
02.01 A II a) 2	7 427,1	1 339,72	376,58	15 330,86	22 436,77	1 177,94	126,437	238 770	424,31	99,444
02.01 A II a) 3	11 140,7	2 009,58	564,87	22 996,49	33 655,29	1 766,93	189,655	358 156	636,46	149,166
02.01 A II a) 4 aa)	13 925,9	2 535,69	698,18	38 975,90	44 346,84	2 229,49	243,545	465 156	786,67	205,043
02.01 A II a) 4 bb)	15 929,2	2 885,10	803,74	37 957,55	49 251,41	2 536,73	274,387	520 764	905,62	222,503
02.01 A II b) 1	8 228,0	1 484,07	417,22	16 937,19	24 845,73	1 304,87	140,041	264 437	470,11	110,081
02.01 A II b) 2	6 582,4	1 187,26	333,77	13 549,75	19 876,59	1 043,89	112,033	211 550	376,09	88,066
02.01 A II b) 3	10 285,0	1 855,09	521,53	21 171,52	31 057,22	1 631,09	175,050	330 546	587,64	137,602
02.01 A II b) 4 aa)	12 342,0	2 247,20	618,80	34 505,42	39 294,64	1 975,84	215,822	412 187	697,24	181,654
02.01 A II b) 4 bb) 11	10 285,0	1 855,09	521,53	21 171,52	31 057,22	1 631,09	175,050	330 546	587,64	137,602
02.01 A II b) 4 bb) 22 (1)	10 285,0	1 855,09	521,53	21 171,52	31 057,22	1 631,09	175,050	330 546	587,64	137,602
02.01 A II b) 4 bb) 33	14 152,1	2 566,76	712,90	35 241,68	44 094,98	2 256,82	244,737	465 259	803,26	200,440
02.06 C I a) 1	13 925,9	2 535,69	698,18	38 975,90	44 346,84	2 229,49	243,545	465 156	786,67	205,043
02.06 C I a) 2	15 929,2	2 892,77	801,18	41 265,23	49 987,86	2 543,47	276,481	526 410	902,73	228,513
16.02 B III b) 1 aa)	15 929,2	2 892,77	801,18	41 265,23	49 987,86	2 543,47	276,481	526 410	902,73	228,513

(1) La inclusión en esta subpartida estará subordinada a la presentación de un certificado expedido en las condiciones que las autoridades competentes de las Comunidades Europeas determinen.

(1) Hentførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges en licens, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

(1) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(1) Η υπαγωγή εις την διάκρισιν ταύτην εξαρτάται εκ της προσκομίσσεως πιστοποιητικού εκδιδόμενου καθ' όρους προβλεπόμενους παρά των αρμοδίων αρχών.

(1) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(1) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(1) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(1) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

(1) A admissão nesta subposição está subordinada à apresentação de um certificado emitido nas condições previstas pelas autoridades competentes das Comunidades Europeias.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1756/87

af 24. juni 1987

om ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af auberginer med oprindelse i Spanien (undtagen De kanariske Øer)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om oprettelse af en fælles markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1351/86⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1539/87⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1682/87⁽⁴⁾, blev der indført en udligningsafgift ved indførsel af auberginer med oprindelse i Spanien (undtagen De kanariske Øer);

for de pågældende varer med oprindelse i Spanien (undtagen De kanariske Øer) er notering ikke foretaget i seks på hinanden følgende arbejdsdage; de i artikel 26,

stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 fastsatte betingelser for ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af auberginer med oprindelse i Spanien (undtagen De kanariske Øer) er derfor opfyldt;

i henhold til artikel 136, stk. 2, i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse⁽⁵⁾ er det den ordning, der anvendes inden tiltrædelsen, der i første fase af overgangsperioden skal anvendes i samhandelen mellem en ny medlemsstat og Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 1539/87 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 25. juni 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 46.⁽³⁾ EFT nr. L 143 af 3. 6. 1987, s. 30.⁽⁴⁾ EFT nr. L 157 af 17. 6. 1987, s. 13.⁽⁵⁾ EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 9.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1757/87

af 24. juni 1987

om fastsættelse af importafgifter for melasse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 229/
87⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgiften på melasse er fastsat ved forordning (EØF)
nr. 1113/87⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1693/87⁽⁴⁾;

anvendelsen af de regler og kriterier, der er anført i
forordning (EØF) nr. 1113/87 på de oplysninger, som

Kommissionen for øjeblikket råder over, fører til at den
for tiden gældende importafgift må ændres som anført i
bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den i artikel 16, stk. 1 i den ændrede forordning (EØF)
nr. 1785/81 omhandlede importafgift fastsættes for
melasse som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 25. juni 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 25 af 28. 1. 1987, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 108 af 23. 4. 1987, s. 12.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 158 af 18. 6. 1987, s. 25.

BILAG

til Kommissionens forordning af 24. juni 1987 om fastsættelse af importafgiften for
melasse

(i ECU / 100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgiftens størrelse
17.03	Melasse, også affarvet	0,36

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1758/87

af 24. juni 1987

om fastsættelse for Storbritannien af den variable præmie for slagtning af får og af de beløb, der skal opkræves for produkter, som udføres fra område 5

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 af 27. juni 1980 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 794/87⁽²⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1633/84 af 8. juni 1984 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende variabel præmie ved slagtning af får og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2661/80⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1860/86⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 1, og artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Det forenede Kongerige er den eneste medlemsstat, der betaler den variable slagtepræmie, nemlig i område 5 som defineret i artikel 3, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1837/80; Kommissionen må derfor fastsætte dens størrelse samt det beløb, der skal opkræves for produkter, der udføres fra nævnte område for ugen fra den 1. juni 1987.

i henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1633/84 skal den variable slagtepræmie fastsættes af Kommissionen hver uge;

i henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1633/84 skal det beløb, der skal opkræves for produkter, der udføres fra område 5, fastsættes af Kommissionen hver uge for hvert af disse;

i medfør af bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1837/80 og artikel 4, stk. 1, 3 og 4, i forordning

(EØF) nr. 1633/84 fastsættes den variable slagtepræmie for attererede får i Det forenede Kongerige og de beløb, der skal opkræves for produkter, der udføres fra område 5 i den pågældende medlemsstat i ugen fra den 1. juni 1987, som anført i bilaget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For får eller fårekød, som i Det forenede Kongerige i område 5 som defineret i artikel 3, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1837/80, er attereret som berettiget til den variable slagtepræmie i ugen fra den 1. juni 1987, fastsættes præmien til 52,459 ECU/100 kg anslået slagtet vægt eller faktisk slagtet vægt (dressed weight) inden for de vægtgrænser, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, litra b) i forordning (EØF) nr. 1633/84.

Artikel 2

For de i artikel 1, litra a) og c) i forordning (EØF) nr. 1837/80 omhandlede produkter, som blev udført fra område 5 i ugen fra den 1. juni 1987 fastsættes de beløb, der skal opkræves som anført i bilag.

*Artikel 3*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juni 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 79 af 21. 3. 1987, s. 3.⁽³⁾ EFT nr. L 154 af 9. 6. 1984, s. 27.⁽⁴⁾ EFT nr. L 161 af 17. 6. 1986, s. 25.

BILAG

Beløb der skal opkræves for produkter, der blev udført fra område 5 i ugen fra den 1. juni 1987

(ECU/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Beløb		
		A. Produkter for hvilke præmien i artikel 9 i forordning (EØF) nr. 1837/80 kan ydes	B. Produkter nævnt i artikel 4, stk. 4, første afsnit, 2., 3. og 4. led i forordning (EØF) nr. 1633/84 ⁽¹⁾	C. Produkter nævnt i artikel 4, stk. 4, første afsnit, 1. led, i forordning (EØF) nr. 1633/84 ⁽¹⁾
		Levende vægt	Levende vægt	Levende vægt
01.04 B	Får og geder, levende, andre varer end race-rene avlsdyr	24,656	12,328	2,466
		Nettovægt	Nettovægt	Nettovægt
02.01 A IV a)	Fåre- og gedekød, fersk eller kølet : 1. Hele og halve kroppe 2. Forsæt (dobbelts forfjerdning) 3. Kam og/eller nyresteg (enkelt eller dobbelt lammeryg) 4. Culotte 5. Andre varer aa) ikke udbenet bb) udbenet	52,459 36,721 57,705 68,197 68,197 95,475	26,230	5,246
02.01 A IV b)	Fåre- og gedekød, frosset 1. Hele og halve kroppe 2. Forsæt (dobbelts forfjerdning) 3. Kam og/eller nyresteg (enkelt eller dobbelt lammeryg) 4. Culotte 5. Andre varer aa) ikke udbenet bb) udbenet	39,344 27,541 43,278 51,147 51,147 71,606		
02.06 C II a)	Fåre- og gedekød, saltet, i saltlage, tørret eller røget : 1. Ikke udbenet 2. Udbenet	68,197 95,475		
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Andre varer af kød eller slagteaffald af får og geder, ikke kogt ; blandinger af kogt tilberedt kød eller slagteaffald med ikke kogt tilberedt kød eller slagteaffald : — ikke udbenet — udbenet	68,197 95,475		

⁽¹⁾ Disse nedsatte beløb anvendes kun, hvis betingelserne i artikel 5, stk. 3, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 1633/84 er opfyldt.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1759/87

af 24. juni 1987

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den ottende dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 1092/87

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 229/87⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1092/87 af 15. april 1987 om en løbende licitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker⁽³⁾, foranstaltes dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker;

i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1092/87 fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen

og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet;

efter gennemgang af tilbudene bør de bestemmelser, der er fastsat i artikel 1, fastsættes for den ottende dellicitation;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den ottende dellicitation for hvidt sukker i henhold til forordning (EØF) nr. 1092/87 fastsættes det maksimale restitutionsbeløb til 46,876 ECU pr. 100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 25. juni 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 25 af 28. 1. 1987, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 106 af 22. 4. 1987, s. 9.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 15. juni 1987

om vedtagelse af Fællesskabets handlingsprogram til fremme af de studerendes mobilitet (ERASMUS)

(87/327/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 128 og 235,

under henvisning til Rådets afgørelse 63/266/EØF af 2. april 1963 om opstilling af almindelige principper for gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse⁽¹⁾,under henvisning til forslag fra Kommissionen⁽²⁾,under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽³⁾,under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg⁽⁴⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

De grundlæggende mål for den fælles politik for erhvervsuddannelse som anført i andet princip i afgørelse 63/266/EØF har navnlig til formål at åbne mulighed for, at enhver kan opnå den bedst mulige erhvervsuddannelse, der er nødvendig for den pågældendes erhvervsudøvelse; de henviser endvidere til en udvidelse af erhvervsuddannelsen, som kan tilfredsstille de krav, som de tekniske fremskridt og den sociale og økonomiske udvikling stiller til de forskellige former for erhvervsuddannelse;

i henhold til det sjette princip i ovennævnte afgørelse påhviler det Kommissionen at fremme en direkte udveksling af erhvervsuddannelseseksperter for derved at give dem mulighed for at gøre sig bekendt med at studere den

udvikling og de fornyelser, der har fundet sted i de andre fællesskabslande;

i henhold til det handlingsprogram på uddannelsesområdet, der er indeholdt i resolutionen fra Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, at 9. februar 1976⁽⁵⁾, har Kommissionen bemyndigelse til at gennemføre indledende foranstaltninger med henblik på at fremme samarbejdet mellem universiteterne i Fællesskabet;

Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet den 3. juni 1985, bekræftede, at de tillægger det stor betydning, at samarbejdet mellem universiteterne inden for Fællesskabet fremmes og intensiveres, og konstaterede med tilfredshed, at Kommissionen inden udgangen af 1985 agtede at fremsætte forslag på dette område;

Rådet har vedtaget foranstaltninger med henblik på at styrke det teknologiske samarbejde på fællesskabsplan og at tilvejebringe de nødvendige menneskelige ressourcer, navnlig inden for rammerne af programmet for samarbejde mellem universiteter og virksomheder om uddannelse på teknologiområdet (COMETT)⁽⁶⁾;

Europa-Parlamentet vedtog den 13. marts 1984 en beslutning om den højere uddannelse og om udvikling af samarbejdet mellem universiteterne i Det europæiske Fællesskab⁽⁷⁾;

Europa-Parlamentet vedtog den 14. marts 1984 en beslutning om akademisk anerkendelse af eksamensbeviser og studieperioder⁽⁸⁾;

⁽¹⁾ EFT nr. 63 af 20. 4. 1963, s. 1338/63.⁽²⁾ EFT nr. C 73 af 2. 4. 1986, s. 4.⁽³⁾ EFT nr. C 148 af 16. 6. 1986, s. 124.⁽⁴⁾ EFT nr. C 189 af 28. 7. 1986, s. 8.⁽⁵⁾ EFT nr. C 38 af 19. 2. 1976, s. 1.⁽⁶⁾ EFT nr. L 222 af 8. 8. 1986, s. 17.⁽⁷⁾ EFT nr. C 104 af 16. 4. 1984, s. 50.⁽⁸⁾ EFT nr. C 104 af 16. 4. 1984, s. 64.

Det europæiske Råd godkendte på samlingen den 28. og 29. juni 1985 en rapport fra ad hoc-komiteen vedrørende Borgernes Europa og gav Kommissionen og Rådet mandat til inden for rammerne af deres respektive beføjelser at sikre gennemførelsen af de i denne rapport indeholdte forslag;

i fortsættelse af Det europæiske Råds initiativ med sigte på skabelsen af Borgernes Europa tillægger Kommissionen nu etableringen af et samarbejde mellem universiteterne den allerhøjeste prioritet;

Kommissionen udarbejdede på baggrund af Det europæiske Råds møde i juni 1984 et forslag til rådsdirektiv om en generel ordning med anerkendelse af eksamensbeviser for videregående erhvervsuddannelser af mindst tre års varighed⁽¹⁾;

Fællesskabets fremtidige udvikling afhænger i vid udstrækning af eksistensen af et stort antal universitetsuddannede personer, som har personlige erfaringer med hensyn til at studere og leve i en anden medlemsstat;

Fællesskabets konkurrencedygtighed på verdensmarkedet er afhængig af, at det sikres, at intelligensressourcerne på alle medlemsstaternes universiteter mobiliseres med henblik på at tilbyde erhvervsuddannelse af topkvalitet til gensidig gavn for Fællesskabet som helhed;

det intellektuelle potentiel på de enkelte universiteter i Fællesskabet vil kunne udnyttes langt mere effektivt, hvis der oprettes et net, der øger de studerendes og universitetslærernes mobilitet samt andre former for samarbejde mellem universiteterne inden for hele Fællesskabet;

på den konference om samarbejde mellem universiteterne i Det europæiske Fællesskab, der blev afholdt den 27. til 29. november 1985 på Europa-Parlamentets initiativ, blev det krævet, at der hurtigt tages skridt til at øge støtten til samarbejde mellem universiteterne og især til fremme af studentermobiliteten i Fællesskabet;

den tiårige forsøgsperiode med økonomisk tilskud fra Fællesskabet har givet et vigtigt erfaringsgrundlag med hensyn til det praktiske samarbejde mellem universiteterne, og disse erfaringer har dannet udgangspunkt for udarbejdelsen af de foranstaltninger, der omhandles i denne beslutning;

det tilsagn, der er givet på fællesskabsplan med henblik på at fremme de studerendes mobilitet, involverer også medlemsstaterne, som opfordres til at yde deres bidrag til den indsats, som er nødvendig for at gennemføre målene for ERASMUS-programmet;

⁽¹⁾ EFT nr. C 143 af 10. 6. 1986, s. 7.

øget udveksling af universitetslærere mellem medlemsstaterne bidrager ligeledes til at opfylde ovennævnte mål;

ERASMUS-programmet støtter og supplerer de foranstaltninger i medlemsstaterne, som Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 2. juni 1983 fandt nødvendige til fremme af mobiliteten inden for den højere uddannelse; med henblik på at gennemføre og nå ud over målene for ERASMUS-programmet er det nødvendigt, at medlemsstaterne og de højere uddannelsesinstitutioner styrker deres bestræbelser på at gennemføre de fælles konklusioner fra denne samling;

i dette handlingsprogram indgår undervisningsmæssige aspekter, som på det nuværende stadium i udviklingen af fællesskabsretten kan anses for at overskride rammerne for den fælles erhvervsuddannelsespolitik som fastsat i traktatens artikel 128; disse aspekter i programmet kan sammen med de erhvervsuddannelsesmæssige mål, som de hænger nøje sammen med, bidrage til en harmonisk udvikling af den økonomiske virksomhed i Fællesskabet som helhed; traktaten indeholder ikke den fornødne særlige hjemmel hertil, og en handling fra Fællesskabets side har i den forbindelse vist sig påkrævet for at virkeliggøre et af Fællesskabets mål inden for fællesmarkedets rammer —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Ved denne afgørelse oprettes Fællesskabets handlingsprogram til fremme af de studerendes mobilitet (ERASMUS), som har til formål i væsentlig grad at øge denne mobilitet i Fællesskabet og at fremme et mere snævert samarbejde mellem universiteterne.
2. I forbindelse med ERASMUS-programmet dækker udtrykket »universitet« alle former for højere uddannelsesinstitutioner, der tilbyder videregående uddannelser på akademisk niveau og udsteder eksamensbeviser herfor, uanset deres respektive betegnelse i medlemsstaterne.
3. ERASMUS-programmet iværksættes fra den 1. juli 1987.

Artikel 2

Formålet med ERASMUS-programmet er:

- i) væsentligt at øge antallet af studerende fra universiteter som defineret i artikel 1, stk. 2, der tilbringer en integreret studieperiode i en anden medlemsstat, således at Fællesskabet får personer til sin rådighed, der direkte har deltaget i andre medlemsstaters økonomiske og sociale liv, samtidig med, at der sikres lige muligheder for unge kvinder og unge mænd, der gør brug af denne mobilitet;

- ii) at fremme et bredt og intensivt samarbejde mellem universiteterne i alle medlemsstaterne;
- iii) at udnytte hele det intellektuelle potentiel på universiteterne i Fællesskabet gennem større mobilitet blandt universitetslærerne, så kvaliteten af undervisningen og uddannelsen på disse universiteter kan forbedres med henblik på at sikre Fællesskabets konkurrenceevne på verdensmarkedet;
- iv) at styrke forbindelserne mellem de forskellige medlemsstaters borgere for derved at befæste ideen om et borgernes Europa;
- v) at komme til at råde over et vist antal akademisk uddannede personer, der har erhvervet direkte erfaringer med samarbejde inden for Fællesskabet, og derved skabe grundlaget for udviklingen af et intensivt samarbejde på det økonomiske og sociale område på fællesskabsplan.

Artikel 3

1. ERASMUS-programmet gennemføres af Kommissionen i overensstemmelse med bilaget.
2. Ved udførelsen af denne opgave bistås Kommissionen af et udvalg, som sammensættes af to repræsentanter for hver medlemsstat, hvoraf mindst én skal tilhøre universitetskredse; udvalgets medlemmer udnævnes af Kommissionen på forslag af de enkelte medlemsstater. Udvalgets formandskab varetages af en repræsentant for Kommissionen. Udvalgets sekretariatsfunktioner varetages af Kommissionen.
3. Kommissionen kan konsultere udvalget om ethvert spørgsmål vedrørende gennemførelsen af programmet. Det konsulterer især udvalget om:
 - den generelle politik med hensyn til de i programmet fastsatte foranstaltninger,
 - spørgsmål vedrørende den generelle ligevægt i udvekslingerne mellem medlemsstaterne og de forskellige former for aktioner.
4. Kommissionen kan, når den anmoder om en udtalelse fra udvalget, fastsætte en frist, inden for hvilken udtalelsen skal afgives.

5. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 4

De midler, der skønnes nødvendige til gennemførelsen af ERASMUS-programmet i perioden 1. juli 1987 til 30. juni 1990, beløber sig til 85 mio ECU.

Artikel 5

Kommissionen drager omsorg for, at ERASMUS-programmet afstemmes med andre allerede planlagte fællesskabsaktioner.

Artikel 6

Kommissionen forelægger en årlig rapport om gennemførelsen af ERASMUS-programmet for Europa-Parlamentet, Rådet, Det rådgivende Udvalg for Erhvervsuddannelse og Uddannelsesudvalget.

Artikel 7

Inden den 31. december 1989 forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om de erfaringer, der er indhøstet under gennemførelsen af programmet, eventuelt ledsaget af et forslag om tilpasning heraf. Rådet træffer afgørelse om dette forslag senest den 30. juni 1990.

Udfærdiget i Luxembourg, den 15. juni 1987.

På Rådets vegne

P. DE KEERSMAEKER

Formand

BILAG**AKTION 1****Etablering og drift af et europæisk universitetsnet**

1. Fællesskabet etablerer et europæisk net for samarbejde mellem universiteter, der åbner mulighed for udveksling af studerende i hele Fællesskabet.

Det europæiske universitetsnet skal bestå af de universiteter, der som led i ERASMUS-programmet har indgået aftaler om udveksling af studerende og lærere med universiteter, i andre medlemsstater, og som anerkender studieperioder, der i denne sammenhæng er fuldført uden for hjemlandets universiteter.

Hver enkelt aftale mellem universiteterne tager sigte på at give de universitetsstuderende lejlighed til at gennemføre en fuldt anerkendt studieperiode i mindst én anden medlemsstat som en integreret del af deres eksamen eller universitetsuddannelse. Disse fælles programmer kan også omfatte udvekslinger af lærere og samarbejde mellem disse for at tilvejebringe de nødvendige betingelser for udveksling af studerende og for gensidig anerkendelse af studieperioder i udlandet.

2. Programmer, der indebærer en fuldt ud anerkendt og integreret studieperiode i en anden medlemsstat, vil få tillagt prioritet. For hvert fælles program kan universiteter, der deltager i ordningen, få et årligt tilskud på gennemsnitligt 10 000 ECU, dog højst 25 000 ECU; det tildelte beløb beregnes på grundlag af en vurdering af de detaljerede overslag, som det pågældende universitet fremlægger.
3. Fællesskabet vil også yde støtte til undervisningspersonale og universitetsadministratorer, således at de kan rejse til andre medlemsstater, udarbejde integrerede studieprogrammer sammen med universiteter i disse medlemsstater og udveksle erfaringer om den seneste udvikling på det område, hvor de har særlig sagkundskab.
4. Der vil blive ydet støtte til fremme af større mobilitet blandt universitetslærere i Fællesskabet med henblik på at bidrage til udvikling af integrerede kurser og gøre det muligt for lærerne at give undervisning på universiteterne i de forskellige medlemsstater inden for rammerne af det europæiske net.

AKTION 2**ERASMUS-stipendieprogram**

1. Fællesskabet indfører en ordning med direkte økonomisk støtte til studerende ved universiteter som defineret i artikel 1, stk. 2, der gennemgår en studieperiode i en anden medlemsstat. Ved afvejningen af, hvor mange stipendier der skal ydes under aktion 1 og 2, vil Fællesskabet tage hensyn til, hvor mange studerende der skal udveksles inden for det europæiske universitetsnet, efterhånden som dette udvikler sig, og det vil lægge et gennemsnitligt stipendiebeløb på 2 000 ECU pr. studerende pr. år til grund.
2. EF-stipendierne forvaltes af de kompetente myndigheder i de enkelte medlemsstater. Under hensyn til behovet for at sikre, at alle medlemsstater deltager ligeligt i ERASMUS-programmet, og til udviklingen af det europæiske universitetsnet vil tildelingen af beløb til de enkelte medlemsstater bygge på det samlede antal studerende ved universiteter som defineret i artikel 1, stk. 2, samt på det samlede antal unge mellem 18 og 25 år i de enkelte medlemsstater.
3. Medlemsstaternes kompetente myndigheder vil yde stipendier med op til 5 000 ECU pr. studerende på grundlag af et års ophold på følgende vilkår:
 - a) Stipendierne skal dække udgifterne i forbindelse med udlandsopholdet, dvs. udgifter til rejse og, om nødvendigt, til sprogkurser, og til dækning af højere leveomkostninger i værtslandet (herunder eventuelle ekstraomkostninger, der skyldes det forhold, at den studerende opholder sig uden for hjemlandet).
 - b) Studerende, der følger de kurser, der indgår i det europæiske universitetsnet i henhold til artikion 1, prioriteres, men der kan også ydes stipendier til studerende eller grupper af studerende, der følger kurser, for hvilke der er truffet særlige aftaler uden for nettet i en anden medlemsstat.
 - c) Der ydes kun stipendier, når studieperioden i en anden medlemsstat anerkendes fuldt ud af den studerendes universitet i hjemlandet.

- d) Værtsuniversitetet opkræver ingen studieafgifter, og stipendiaterne fortsætter i givet fald med at betale studieafgifter til deres universitet i hjemlandet.
- e) Stipendierne skal sædvanligvis ydes for studieperioder i en anden medlemsstat, hvis varighed er mindst et kvartal eller et semester og højst et år. Der ydes normalt ikke stipendier til førsteårsstuderende.
- f) Den studiestøtte til dækning af leveomkostninger, som en studerende modtager i sit eget land, ydes fortsat ERASMUS-studerende i studieperioden ved værtslandets universitet.

AKTION 3

Mobilitetsforbedring i kraft af akademisk anerkendelse af eksamensbeviser og studieperioder

Fællesskabet iværksætter i samarbejde med de kompetente myndigheder i medlemsstaterne følgende foranstaltninger med sigte på at forbedre mobiliteten i kraft af akademisk anerkendelse af eksamensbeviser og studieperioder i en anden medlemsstat:

1. Foranstaltninger til fremme af et europæisk meritoverføringssystem gældende på forsøgs- og frivillighedsbasis for hele Fællesskabet (European Community Course Credit Transfer System (ECTS)), hvorved studerende, der gennemfører eller har gennemført en videregående uddannelse og erhvervsuddannelse, får anerkendt den uddannelse, de har gennemgået på et eller flere universiteter i andre medlemslande. Et begrænset antal årlige tilskud på indtil 20 000 ECU vil blive ydet til de universiteter, der deltager i denne forsøgsordning.
2. Udbygning af det nuværende EF-net af nationale informationscentre vedrørende akademisk anerkendelse af eksamensbeviser og studieperioder. Årlige tilskud på indtil 20 000 ECU vil blive ydet til informationscentrene med henblik på at fremme informationsudvekslingen, navnlig ved hjælp af et databasesystem.
3. Udarbejdelse på frivillig basis af fælles studieplaner for universiteter i forskellige medlemsstater med henblik på at fremme den akademiske anerkendelse af eksamensbeviser og studieperioder og gennem udveksling af erfaringer at bidrage til reformer og forbedringer af uddannelserne i hele Fællesskabet. Et årligt tilskud på gennemsnitligt indtil 20 000 ECU vil blive ydet til hvert projekt.

AKTION 4

Supplerende foranstaltninger til fremme af de studerendes mobilitet inden for Fællesskabet

1. Der ydes et tilskud på 20 000 ECU til universiteter, som arrangerer intensive programmer af kort varighed, der er beregnet for studerende fra forskellige medlemsstater. Desuden ydes der tilskud med henblik på at give sagkyndige på højt niveau mulighed for at afholde en række seminarer om særlige emner i forskellige medlemsstater.
 2. For at udbrede kendskabet til ERASMUS-programmet og til de forskellige højere uddannelsessystemer i Fællesskabet finansieres følgende inden for rammerne af ERASMUS-programmet:
 - tilskud til universitetssammenslutninger og -konsortier med europæisk sammensætning, særlig med det formål at udbrede kendskabet inden for Fællesskabet til nyskabende initiativer på specifikke områder;
 - publikationer, der giver øget kendskab til mulighederne for at studere og undervise i andre medlemsstater, og som henleder opmærksomheden på vigtige udviklingstendenser samt nye modeller for samarbejdet mellem universiteterne inden for Fællesskabet;
 - ERASMUS-priser, der uddeles til studerende og lærere, der har ydet et særligt betydningsfuldt bidrag til udviklingen af samarbejdet mellem universiteterne i Fællesskabet.
 3. Efter første år må udgifterne til de under aktion 3 og 4 omhandlede foranstaltninger ikke overstige 10 % af de årlige bevillinger til ERASMUS-programmet.
-

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

FÆLLES TOLDTARIF

KOM(87) 228

Fra den 1. januar 1988 vil en ny fælles toldtarif regulere handelen i Det europæiske Fællesskab, som omfatter en vareomsætning på rundt regnet 1 500 mia ECU, hvoraf alene handelen med tredjelande udgør en femtedel af den samlede verdenshandel.

Det nye ved den ændrede situation berører ikke niveauet for tolden eller de mængder, der er fastsat i de forskellige toldmæssige og ikke-toldmæssige foranstaltninger. Disse vil i store træk forblive uændrede. Fornyelsen består i indførelse af et nyt internationalt varebeskrivelses- og varenomenklatursystem (det harmoniserede system), indførelse af en ny kombineret nomenklatur, baseret på det harmoniserede system, til erstatning af de eksisterende told- og statistiske nomenklaturer, samt indførelse af en integreret fællesskabstarif (TARIC). Sidstnævnte samler i et enkelt instrument og med et fælles kodesystem de særlige toldmæssige foranstaltninger, som i øjeblikket findes i en lang række forskellige instrumenter.

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer vil om kort tid offentliggøre det samlede dokument indeholdende den nye toldmæssige og statiske nomenklatur (den kombinerede nomenklatur) samt en liste med henvisninger, som skal gøre det lettere for såvel toldmyndighederne som importører og eksportører i international handel at tarifere varer i henhold til den nye nomenklatur, der bliver taget i anvendelse fra den 1. januar 1988.

± 1 380 sider

Udgives på: spansk, dansk, tysk, græsk, engelsk, fransk, italiensk, nederlandsk, portugisisk

Liste med henvisninger: Multi (ES/DA/DE/GR/EN/FR/IT/NL/PT)

Katalognummer: CB-CO-87-200-DA-C

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet):

ECU 90 BFR 3 900 DKR 705



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg